



Imperiali Genève unveils the Emperador cigar chest.

An unparalleled marriage of cutting-edge technology, mechanics and 100% Swiss savoir-faire.

Thousands of hours of work, several international patents, 2,675 high-quality components, complex mechanics and the introduction of state-of-the-art technology make this the most prestigious cigar chest in the world, available at the price of one million Swiss francs.

Imperiali Genève dévoile le coffre à cigares Emperador.

Le mariage inédit de la haute technologie, de la mécanique et d'un savoir-faire 100% suisse.

Des milliers d'heures de travail, plusieurs brevets internationaux, 2'675 composants de haute qualité, une mécanique complexe et l'activation de technologies de pointe en font le coffre à cigares le plus prestigieux au monde, vendu à un million de francs suisse.



The Emperador invites an array of superlatives; it is a project tinted with folly. The chest is much more than a luxury product; it is an experience for all five senses – a moment suspended in time available to a privileged few, as only twelve numbered pieces will be produced each year. Combined with a timepiece featuring a tourbillon, this utterly unique object marries the age-old art of Swiss watchmaking with the skills of the best experts from 27 different trades.

Behind the Emperador is Imperiali Genève, a young company aspiring to reinvent existing objects by transcending the bounds of reason. To innovate, enrich and amaze – such is their leitmotif. The extraordinary chest is the fruit of their ambitious imagination. Produced in Switzerland using noble materials, it measures 70 cm long, 45 cm wide and 30 cm high.

Emperador est une invitation aux superlatifs. Un projet teinté de folie. Plus qu'un produit de luxe, il se veut une expérience pour nos cinq sens. Un moment hors du temps offert à quelques rares privilégiés, puisque seulement douze exemplaires numérotés verront le jour chaque année. Assorti d'un garde-temps doté d'un tourbillon, cet objet unique au monde marie l'art séculaire de l'horlogerie suisse au talent des meilleurs experts des 27 corps de métiers impliqués dans sa réalisation.

A l'origine de l'Emperador, Imperiali Genève est une jeune société aspirant à réinventer des objets existants en passant outre les limites de la raison. Innover, sublimer et surprendre, tel est leur leitmotif. L'écrin hors normes est le fruit de cet imaginaire ambitieux. Manufacturé en Suisse, avec des matériaux nobles, il mesure 70 cm de long pour 45 cm de large et 30 cm de haut.



A masterpiece of high technology and complex mechanics

The prestigious chest is crowned by a tourbillon timepiece made up of 323 parts and a 'Clous de Paris' guilloché dial – the work of a master watchmaker from the Swiss Jura. Meanwhile, access to the 24 exceptional Grand Cru cigars, which are wrapped in four gold leaves and arranged in individual glass tubes around this most sophisticated of creations, is protected by a personal secret code. The user simply brushes a finger over one of the nine touch buttons on the cover spelling the name 'Imperiali' to activate the integrated LCD display, which is invisible when the device is sleeping. He then enters his code using the golden touch buttons.

Un bijou de haute technologie et de mécanique complexe

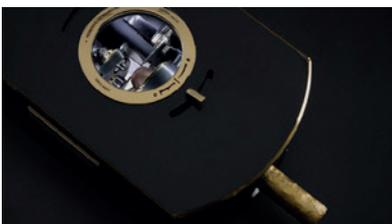
Un garde-temps à tourbillon composé de 323 pièces, au cadran guilloché clous de Paris, coiffe le prestigieux coffre. Il est l'œuvre d'un maître-horloger du Jura suisse. L'accès aux 24 cigares Grand Cru d'exception enroulés dans quatre feuilles d'or et disposés dans des tubes en verre individuels autour de cette création des plus sophistiquées, est protégé par un code secret personnel. En effleurant l'une des neuf touches tactiles du couvercle composant le nom «Imperiali», l'utilisateur active l'écran LCD intégré, invisible au repos. Il saisit ensuite la séquence sur les touches tactiles dorées.





The almost sacred moment of savouring a cigar is elevated by the Emperor's three exceptional accessories, which once again perfectly combine technology and mechanics. These majestic devices are arranged in an unobtrusive drawer seamlessly incorporated into the front of the chest. The cigar cutter enables the cigar to be either mechanically cut or perforated in the manner of a punch. The table lighter and its three nozzles offer a perfect flame. Lastly, the ashtray opens by the magic of mechanics whenever a cigar is brought near.

Presque sacré, le moment de la dégustation du cigare est magnifié par les trois périphériques hauts standings de l'Emperor, qui allient une nouvelle fois parfaitement technologie et mécanique. Ils se présentent, majestueux, dans un tiroir discret, parfaitement intégré à l'avant de l'écrin. Le coupe-cigares permet la coupe mécanique du cigare ou son poinçonnage à la manière d'un emporte-pièce. Le briquet de table et ses trois buses proposent une flamme parfaite. Le cendrier s'ouvre par la magie de sa mécanique à l'approche du cigare.



A precious moment, an equally precious cigar

Hundreds of combinations of meticulously selected tobaccos were required to achieve the final result. Rich, complex and balanced, it is the product of the fertile plantations of the Jamastran Valley (south Honduras) and the Jalapa Valley (north Nicaragua), the El Dorado of Cuban emigrants who arrived equipped with their seeds and unparalleled knowledge.



The Emperor cigar is a premium product whose manufacture leaves nothing to chance. After 48 months of ageing, the leaves are carefully processed with the utmost respect to create an exceptional Grand Cru.

Le temps est d'or, le cigare aussi

Des centaines de combinaisons de tabacs minutieusement sélectionnés ont été nécessaires pour parvenir au résultat final. Riche, complexe et équilibré, il est le produit de fertiles plantations des vallées du Jamastran (sud du Honduras) et du Jalapa (nord du Nicaragua), eldorado des émigrés cubains ayant apportés avec eux leurs graines et leur maestria.

Le cigare Emperor est un produit premium dont la confection ne laisse aucune place au hasard. Après 48 mois de maturation, les feuilles sont manufacturées dans le plus grand respect du produit pour donner naissance à un Grand Cru d'exception.

